

Genre du véhicule :	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
80) Chariot à moteur *)	YANMAR	Y M 336 D	CH 8915 04

Constructeur	YANMAR DIESEL ENGINE CO., LTD. Tokyo / Japon
Identification	sur la plaquette du constructeur "336 D" numéro du châssis "YM 336 D -"
Plaquette du constructeur	à gauche, sur la protection de la roue arrière
Numéro du châssis	à gauche, latéralement sur le carter de la boîte à vitesses
Identification du moteur	"3T84A" à gauche, en bas latéralement sur le bloc
Importateur	Würglér & Co., Industriestr. 17, 8910 Affoltern a/A.

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	YANMAR
Suspension	=	Construction	en ligne
Direction	mécanique, à circ. de billes, s.d. assistance hydr.	Carburant	D
Entraînement	toutes roues, avec libération traction avant	Refroidissement	eau
Frein de service	mécanique, expansion interne, sur les arbres du différentiel resp. sur roues AR, frein indépend., 2 pédales avec verrouillage	Alésage	84
Frein auxiliaire	mécanique, exp. interne, sur les arbres du diff., resp. sur les roues arrière	Cylindrée	1496
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	24,3 DIN
Ralentisseur	=	Couple max. Nm	90,1
Contrôle 2 circuits	=	Déparasitage	=
		Silencieux	l = 420 x 156 x 100 mm

Carrosserie/Equipement	tracteur **)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2/avec cabine	Poids à vide	630	800	1430 +)
Ceintures sécurité avant	=	Répartition charge :			
Cafe	=				
Antivol	=	Poids garantis	1000	2550	3550
Réservoir carburant	1/plastique, 32 litres	Pneus	8 - 16	12,4/11 - 28	++)
Avertisseur	BOSCH E1 20016 ou d'autres modèles homologués	Ply/bar	6 / 2,4	4 / 1,00	

Nombre de places	total	1	av	1	centre	ar	
Dimensions	intérieur	extérieur					
	Longueur	3110	Empattement	1750			
Largeur	1460-1842	Essieu double av		ar			
Hauteur	(cheminée) 1900	Voie	av	1140	-	1420	
Porte à faux avant	520	Voie	ar	1150	-	1530	
Porte à faux arrière	840	Braquage ø	g	5500	d	5500	
Garde au sol	à vide	en charge					

Poids garantis	1000	2550	3550
Pneus	8 - 16	12,4/11 - 28	++)
Ply/bar	6 / 2,4	4 / 1,00	
Charge	1210	1890	
pour Vmax	30	30	
Jantes	5-JAX16WDC	W 11 x 28 W acier	
Garantie poids remorqueable avec/sans frein	15000	mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorqueable testé :			
Charge garantie sur le toit :			
Vitesse maximale selon le constructeur			km/h
testée	20,9	km/h à min-1	2700
		moteur	645/1180
			prise de force

Emissions de bruit	Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses §)	i-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre du véhicule		
m12	27,73	77,0	70,5	1950	ac)	Chariot à moteur		
						Marque et type	Y A N M A R	YM 336 D
						Homologation No CH	8915 04	
						Carrosserie	tracteur	
F	G	H	J	R		Places	total	1
De fumée OCE annexe 3	ECE-24						avant	
b = 1,1 à 2470 min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1		
b = 2,0 à 1820 min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1	Poids à vide	1430
b = 2,0 à 1800 min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1	Charge utile	-
O	Q+P						Poids total	
S Bacharach = 4,0	Pompe d'injection -						Carburant	D
							Cylindrée	1496
							CV-impôt	7.62

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Immatriculation comme tracteur voir FH CH 4915 04.

**) Carrosserie : sur demande resp. lors de l'immatriculation agricole avec cadre de sécurité "JAKOB", No FAT 1031/84, pouvant être complété et devenir une cabine fermée, ou d'autres dispositifs de protection homologués, l'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.

+) Poids à vide : sans dispositif de protection; augmente de 200 kg avec cabine de sécurité complète.

+) Variante de pneus : AV 8 - 16 6 PR 1210 (2,4) Vmax 30 km/h
AR 13,6/12 - 28 6 PR 2710 (1,4) Vmax 30 km/h.

§) Boîte à vitesses : roues libres, assurer selon l'article 20/4 de l'OCE par l'engagement de la 1ère vitesse ou de la marche arrière (plaque indicatrice obligatoire sur le tableau de bord).

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.